

زیمبرگ



دریل شارژی لیتیومی
۱۲ ولت

مدل ۲۱۱۲ سری اکو



[GREAT EXPERIENCE, GREAT WORKS]



 zimbergco.com

 [zimberg.co](https://www.instagram.com/zimberg.co)

 info@zimbergco.com

 9...8..9

خدمات پس از فروش زیمبرگ



اصفهان

اردبیل

آذربایجان غربی

آذربایجان شرقی

خراسان جنوبی

چهارمحال و بختیاری

تهران

البرز

زنجان

خوزستان

خراسان شمالی

خراسان رضوی

قزوین

فارس

سیستان و بلوچستان

سمنان

کرمانشاه

کرمان

کردستان

قم

لرستان

گیلان

گلستان

کهگیلویه و بویراحمد

یزد

همدان

مرکزی

مازندران

برای اطلاع از آدرس و شماره تماس دفاتر خدمات شهرستانها، به وب سایت شرکت (ZIMBERGCO.COM) مراجعه نموده و یا با شماره سراسری و رایگان ۹۰۰۰۸۰۰۹ تماس بگیرید.

[ZIMBERG]

فهرست مطالب

- ۴ قوانین ایمنی عمومی
- ۵ استفاده و مراقبت از دستگاه
- ۶ سرویس
- ۷ قوانین ایمنی ویژه
- ۸ علائم
- ۸ دستورالعمل های ایمنی مهم برای باطری
- ۹ دستورالعمل های ایمنی مهم برای شارژر
- ۱۰ شروع به کار و طرز عملکرد دستگاه
- ۱۵ اجزای اصلی دستگاه
- ۱۵ مشخصات فنی
- ۱۶ لیست قطعات
- ۱۷ نقشه انفجاری

هشدار!

- لطفا پیش از استفاده از این دستگاه، ایمنی و دستورالعمل ها را به دقت مطالعه نمایید. عدم پیروی از هشدارها و دستورات ممکن است منجر به برق گرفتگی، آتش سوزی و یا جراحات جدی شود.
- تمامی هشدارها و دستورات را به منظور مراجعات بعدی نزد خود حفظ کنید. کلمه (ابزار برقی) در هشدارها، به ابزار برقی اصلی شما و یا ابزار شارژی شما اشاره دارد.

قوانین ایمنی عمومی

محل کار

- محل کار باید تمیز و به اندازه کافی روشن باشد، مکان های تاریک و نامرتب می تواند حادثه آفرین باشد.
- از ابزار برقی در مکان های قابل اشتعال و انفجار، از جمله در حضور مایعات، گازها و یا گرد و غبار قابل اشتعال استفاده نکنید. ابزارهای برقی جرقه هایی تولید می کنند که ممکن است باعث مشتعل شدن گازها و یا گرد و غبار شود.
- در زمان استفاده از ابزار برقی، کودکان را دور نگه دارید، از دست دادن تمرکز و پرت شدن حواس می تواند منجر به از دست دادن کنترل دستگاه شود.

ایمنی شخصی

- محتاط باشید، در هنگام استفاده از ابزار مراقب نحوه انجام کار بوده و در صورتیکه خسته هستید هرگز از ابزار برقی استفاده نکنید. یک لحظه غفلت در زمان استفاده از ابزار برقی می تواند منجر به بروز صدمات جدی شود.
- از لباس کار مناسب استفاده نمایید. از پوشیدن لباس های گشاد و یا استفاده از جواهرات اجتناب کنید، مو، لباس ها و دستکش خود را دور از قطعات متحرک نگه دارید زیرا لباس های گشاد، موی بلند و جواهرات ممکن است به این قطعات گیر کند.
- از شروع به کار غیر منتظره دستگاه اجتناب کنید. در زمان اتصال دوشاخه به پریز، اطمینان یابید که دکمه سوئیچ بر روی وضعیت خاموش است. هرگز دستگاه را در صورتیکه دوشاخه به پریز متصل بوده و یا انگشتان بر روی دکمه سوئیچ است، حمل نکنید.
- پیش از روشن کردن دستگاه، همواره اطمینان یابید که آچارها و یا هر وسیله تنظیم کننده دیگری از دستگاه جدا شده باشد. زیرا باقی ماندن آچار بر روی یک قطعه چرخان دستگاه، می تواند

سبب بروز آسیب های جدی گردد.

■ بدن خود را بیش از حد نکشید. همواره جای پای خود را محکم کرده و تعادل را حفظ کنید، زیرا در این صورت قادر به کنترل بهتر دستگاه در شرایط غیر منتظره خواهید بود.

■ از عینک و تجهیزات ایمنی استفاده نمایید. با توجه به شرایط موجود، باید از تجهیزاتی نظیر ماسک ضد گرد و غبار، کفش های ایمنی ضد لغزش، کلاه ایمنی و محافظ گوش استفاده شود. عینک های معمولی و یا عینک آفتابی قادر به محافظت از چشم نیستند.

استفاده و مراقبت از دستگاه

■ از بست، گیره و یا دیگر راه های عملی برای ثابت نگهداشتن قطعه بر روی یک سطح ثابت استفاده نمایید. نگه داشتن قطعه که بر روی آن کار میکنید با دست و یا در مقابل بدنتان، بی ثبات بوده و ممکن است منجر به از دست دادن کنترل شود.

■ از وارد کردن فشار به دستگاه اجتناب نموده و برای کار خود از دستگاه مناسب استفاده نمایید. زیرا در صورتی کار بهتر و ایمن تر انجام می گیرد که از دستگاه به همان منظوری استفاده شود که برای آن طراحی شده است.

■ اگر دکمه سوئیچ قادر به روشن و خاموش کردن ابزار نیست از وسیله استفاده نکنید. هر ابزار برقی که نمی تواند با دکمه سوئیچ کنترل شود خطرناک است.

■ قبل از انجام هرگونه تنظیم و یا تغییر لوازم جانبی، دکمه سوئیچ را بر روی وضعیت Off قرار داده و یا باتری را از دستگاه خارج نمایید. این اقدامات ایمنی پیشگیرانه خطر شروع به کار اتفاقی ابزار را کاهش می دهد.

■ ابزار بلا استفاده را دور از دسترس کودکان نگه دارید و اجازه ندهید که افراد ناآشنا به ابزار و این دستورالعمل ها ، از آن استفاده کنند. ابزار برقی برای کاربران آموزش ندیده خطرناک هستند.

■ در زمان عدم استفاده از باتری دستگاه، آن را به دور از دیگر اشیای فلزی از جمله، گیره کاغذ، سکه، کلید، میخ، پیچ و یا دیگر اشیای ریز فلزی که می تواند با باتری اتصال قطبی برقرار کند،

نگهداری کنید.

■ در حفظ و نگهداری ابزار کوشا باشید. ابزار برشی را تیز و تمیز نگه دارید. ابزار برشی با لبه های تیز که به درستی از آنها نگهداری می شود راحت تر کنترل می شوند.

■ دستگاه را از نظر تنظیم بودن، اتصال درست قطعات متحرک، شکستگی قطعات و یا شرایط دیگری که می تواند منجر به تاثیر گذاشتن بر روی عملکرد آن شود، دائما چک کنید. در صورت آسیب دیدن، پیش از استفاده از ابزار آن را تعمیر کنید، بسیاری از حوادث به علت نگهداری ضعیف و نامناسب ابزار رخ می دهد.

■ از ابزار برقی، متعلقات، مته های ابزار و ... ، مطابق با این دستورالعمل ها و در شرایطی که برای این نوع خاص ابزار در نظر گرفته شده است، استفاده کنید. به کار بردن ابزار در شرایطی غیر از شرایط در نظر گرفته شده ، ممکن است به یک وضعیت خطرناک منجر شود.

سرویس

■ سرویس دستگاه باید فقط توسط یک تعمیرکار واجد شرایط انجام گیرد، درغیراینصورت ممکن است به آن آسیب وارد شود.

■ در زمان سرویس دستگاه، از قطعات یدکی اصل استفاده کنید و از دستورالعمل های بخش نگهداری این دفترچه راهنما پیروی نمایید. استفاده از قطعات یدکی تقلبی و یا عدم به کارگیری دستورالعمل های ایمنی می تواند منجر به بروز خطر برق گرفتگی و یا آسیب دستگاه شود.

قوانین ایمنی ویژه

- اجازه ندهید راحتی یا آشنا بودن با محصول (که در اثر استفاده مکرر از آن حاصل می شود)، جایگزین پیروی موکد از قوانین ایمنی محصول مورد نظر شود. استفاده غیر ایمن و نادرست از این محصول و یا عدم پیروی از قوانین ایمنی بیان شده در این دفترچه ممکن است منجر به بروز صدمات فردی جدی شود.
- در جاییکه ابزار برش دهنده ممکن است با سیم پیچی مخفی و یا سیم ابزار تماس داشته باشد در زمان کار با ابزار از سطوح عایق برای نگهداشتن آن استفاده کنید. تماس ابزار برش دهنده، با سیمی که حامل جریان است باعث انتقال جریان به قسمت های فلزی ابزار شده و موجب برق گرفتگی کاربر می شود.
- توجه داشته باشید که این دستگاه همواره در حالت آماده به کار است، زیرا برای شروع به کار نیازی به اتصال دوشاخه به پریز برق ندارد.
- همواره اطمینان یابید که جای پای محکمی دارید.
- زمانی که از دستگاه در ارتفاع بالا استفاده می کنید، مطمئن شوید که شخص دیگری در ارتفاع پایین تر از شما حضور نداشته باشد.
- دستگاه را با هر دو دست و محکم بگیرید.
- دستانتان را دور از قطعات متحرک نگه دارید.
- دستگاه را در حالیکه روشن بوده و در حال کار است، رها نکنید. فقط زمانی که آن را در دست دارید آن را روشن کرده و از آن استفاده کنید.
- مته و دیگر قطعات نزدیک مته را بلافاصله پس از استفاده، لمس نکنید، زیرا ممکن است بی نهایت داغ بوده و پوست شما را بسوزاند.
- برخی مواد، شامل مواد شیمیایی هستند که ممکن است سمی باشند. از استنشاق گردو غبار حاصل از این مواد و یا تماس آنها با پوست، اجتناب کنید.

علائم

علائم مورد استفاده برای این دستگاه، به شرح زیر می باشد.	
ولت	V
سرعت در حالت آزاد	No
جریان مستقیم	==
تعداد دور در دقیقه	min/...

دستورالعمل های ایمنی مهم برای باتری

پیش از استفاده از باتری، تمامی دستورالعمل ها و علائم هشداردهنده بر روی باتری، شارژر و دستگاه را مطالعه نمایید.

- اجزای باتری را از هم جدا نکنید.
- چنانچه زمان کارکرد باتری بیش از حد کوتاه شده است، فوراً کار را متوقف کنید، زیرا ادامه کار می تواند منجر به داغ شدن بیش از حد باتری و یا انفجار گردد.
- زمانی که از باتری استفاده نمیکنید، انتهای آن را با کاور باتری بپوشانید.
- هرگز با مواد رسانا، انتهای باتری را لمس نکنید.
- از قراردادن باتری در ظرفی که دیگر اشیای فلزی مانند میخ، سکه و ... در آن قرار دارد، خودداری نمایید.
- باتری را در معرض آب و باران قرار ندهید.
- باتری و دستگاه را در محیطی که ممکن است دمای آن از ۵۵ درجه سانتی گراد فراتر رود، قرار ندهید.
- از انداختن باتری در آتش، حتی اگر چندین مرتبه آسیب دیده است و قابلیت استفاده ندارد، اجتناب نمایید، زیرا این امر می تواند سبب انفجار باتری گردد.
- از ضربه زدن به باتری و افتادن آن، جلوگیری نمایید.

دستورالعمل های ایمنی مهم برای شارژر

- هشدار! به منظور کاهش احتمال آسیب دیدن باتری و دستگاه و شارژر، از این شارژر فقط برای شارژ کردن باتری لیتیومی استفاده نمایید. در غیر اینصورت، ممکن است باتری آسیب دیده و یا سبب بروز جراحات فردی شود.
- از این کیت شارژر، برای شارژ کردن باتری های غیر قابل شارژ استفاده نکنید.
- از منبع برقی که ولتاژ آن متناسب با ولتاژ تعیین شده بر روی برچسب شارژر است، استفاده نمایید.
- از شارژ کردن باتری در محیط هایی که دارای مایع و گاز قابل اشتعال است، خودداری نمایید.
- شارژر را در معرض باران و برف قرار ندهید.
- هرگز برای حمل شارژر از سیم آن استفاده نکنید.
- پس از شارژ و یا پیش از انجام هرگونه تعمیر و نگهداری و پاکسازی، شارژر را از پریز جدا نمایید و برای این کار به جای کشیدن سیم، دوشاخه را بکشید.
- هرگز از شارژری که سیم و یا دوشاخه آن آسیب دیده است استفاده نکنید و آنها را فوراً تعویض نمایید.
- چنانچه شارژر آسیب دیده است، هرگز از آن استفاده نکنید و به هیچ وجه، قطعات آن را از هم جدا نکنید، و تعمیر آن را به یک تعمیرکار بسپارید. استفاده نادرست و جداسازی اجزای آن، ممکن است منجر به بروز خطر برق گرفتگی و یا آتش سوزی شود.
- شارژر نباید توسط کودکان بدون مراقب و یا افراد غیرماهر مورد استفاده قرار گیرد.
- همواره مراقب کودکان خود باشید تا اطمینان یابید که با شارژر باتری بازی نکنند.
- زمانی که دما پایین تر از ۱۰ درجه سانتی گراد و یا بالاتر از ۴۰ درجه سانتی گراد است، اقدام به شارژ کردن باتری نکنید.

نکاتی برای افزایش طول عمر باتری

- پیش از اتمام شارژ باتری آن را شارژ نمایید. همواره به محض اینکه متوجه شدید میزان شارژ باتری کم می باشد، کار را متوقف کرده و آن را شارژ کنید.
- هرگز باتری را که کاملاً شارژ شده را مجدداً شارژ نکنید.
- در زمان شارژ باتری، دمای اتاق باید بین ۴۰-۱۰ درجه سانتی گراد باشد. پیش از شارژ کردن باتری، اجازه دهید که باتری داغ شده کاملاً خنک شود.
- زمانیکه از باتری لیتیومی برای مدت زمان بیشتر از شش ماه استفاده نکرده اید، آن را شارژ نمایید.

شروع به کار و طرز عملکرد دستگاه

- پیش از هر بار استفاده از دستگاه، آن را از نظر عملکرد بی عیب و نقص، سهولت حرکت و سالم بودن قطعات، بررسی نمایید.
- برای روشن کردن دستگاه، دکمه سوئیچ را فشار داده و برای خاموش کردن آن، دکمه را رها کنید.
- سرعت چرخش دریل شارژی، به میزان فشاری که به دکمه سوئیچ وارد می شود بستگی داشته و از صفر تا ماکزیمم قابل تغییر است.
- پیش از شروع به کار دستگاه، آن را در حالت بی باری روشن کرده و به مدت ۳۰ ثانیه ، عملکرد آن را بررسی نمایید. چنانچه وایبره غیر عادی، صدای زیاد و یا دیگر نقصی در آن مشاهده کردید، آن را خاموش کرده و با یک مرکز خدمات تماس بگیرید.

نصب / جداسازی باتری



- دسته را محکم نگه داشته و دکمه باتری (۲) را فشار داده تا بتوانید آن را جدا کنید. (شکل ۲)
- برای نصب باتری، به جهت آن توجه کرده و تا جایی آن را فشار داده تا صدای نصب کامل باتری شنیده شود، در غیر اینصورت، باتری ممکن است از دستگاه جدا شده و بیفتد. برای نصب باتری، از وارد کردن فشار بیش از حد، اجتناب کنید و درست نصب شدن آن را کنترل نمایید.

شارژ کردن باتری

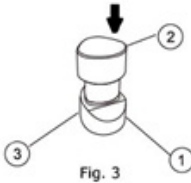


Fig. 3

- برای شارژ باتری، فقط از شارژر مناسب برای این دستگاه استفاده نمایید.
- باتری را طوری بر روی شارژر قرار دهید که علامت «مثبت» و «منفی» بر روی باتری با این علائم بر روی شارژر هم جهت باشد و سپس به باتری فشار وارد کرده تا با سطح زیرین تماس پیدا کند. دوشاخه شارژر را به پریز وصل کنید. (شکل ۳)
- اتصال دوشاخه به پریز، شارژر را روشن می کند و چراغ آن روشن می شود و زمانیکه باتری کاملاً شارژ شد، چراغ خاموش خواهد شد.
- در صورتیکه دمای محیط، کمتر از ۲۰ درجه سانتی گراد باشد و یا ولتاژ منبع برق کمتر از ۲۲۰ ولت باشد، زمان شارژ از ۶۰ دقیقه بیشتر خواهد شد.
- چنانچه در حالت شارژ کامل باتری، حتی با گذشت ۲ ساعت از شروع به شارژ، چراغ شارژر خاموش نشد. شارژ کردن را متوقف کرده، باتری را جدا نموده و با مرکز خدمات پس از فروش زیمبرگ تماس بگیرید.

هشدار!

■ چنانچه باتری به علت قرار گرفتن در معرض تابش مستقیم نور خورشید و یا در اثر استفاده از دستگاه، داغ شده است، اجازه دهید ابتدا خنک شده و سپس اقدام به شارژ کردن کنید.

نصب / جداسازی مته

■ حلقه (۱) را نگه داشته و سه نظام (۲) را با چرخاندن آن در خلاف جهت عقربه های ساعت (وقتی از روبرو دستگاه را میبینید) ، شل کرده و سه نظام را باز کنید (شکل ۴). پس از وارد کردن مته در سه نظام اتومات، حلقه را محکم نگه داشته و با چرخاندن روکش در جهت عقربه های ساعت، آن را محکم کنید. برای جدا کردن مته، سه نظام را باز کرده، مته را خارج و سه نظام را محکم کنید.

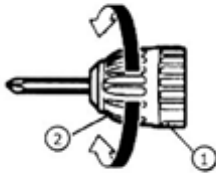


Fig. 4

عملکرد معکوس

■ دکمه عملکرد معکوس (۶) (شکل ۵) فقط پس از توقف کامل موتور، قابل استفاده است.

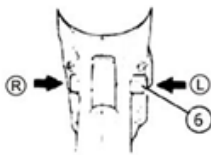


Fig. 5

■ برای جلوگیری از شروع به کار غیر منتظره ، این امکان فراهم شده است تا با قراردادن دکمه تغییر جهت چرخش، در وضعیت میانی، چرخش سه نظام قفل شود. توصیه می شود که از این حالت در زمان تعویض مته و یا وقتی که از دستگاه استفاده نمی شود، استفاده کنید.

ترکومتر



Fig. 6

- دریل شارژی مجهز به یک ترکومتر می باشد (شکل ۶) که این امکان را فراهم می سازد که نیروی وارده برای سفت کردن پیچ و ... را تغییر دهید. برای تنظیم آن ، ترکومتر را بچرخانید.
- در کل، ۳۲ تنظیم کلاچ وجود دارد، که با علامت پیچ بر روی ترکومتر مشخص شده است. برای انجام کارهای سبک و استفاده از پیچ‌های کوچک ، ترکومتر را بر روی کوچکترین تنظیم کنید. هر صدای کلیک در جهت عقربه‌های ساعت، به معنی افزایش نیروی گشتاوری است.
- بالاترین وضعیت حالت سوراخکاری است که برای انجام کارهای سنگین سوراخکاری است. هر صدای کلیک در خلاف جهت عقربه‌های ساعت، به معنی کاهش نیروی گشتاوری است.

کنترل سرعت

- این دستگاه مجهز به گیربکس دو سرعته می باشد که با تغییر وضعیت دکمه تغییر سرعت (۳)، می توان سرعت را تغییر داد.
- سرعت پایین (وضعیت ۱، ۴۰۰-۵۰۰ دور در دقیقه) نیروی گشتاوری بالایی دارد. این حالت برای سوراخکاری حفره هایی با قطر زیاد و سفت کردن پیچ ها استفاده میشود.
- سرعت بالا (وضعیت ۲، ۱۲۰۰-۱۴۰۰ دور در دقیقه) نیروی گشتاوری پایین دارد و برای سوراخکاری سریع حفره هایی با قطر کوچک استفاده می گردد.

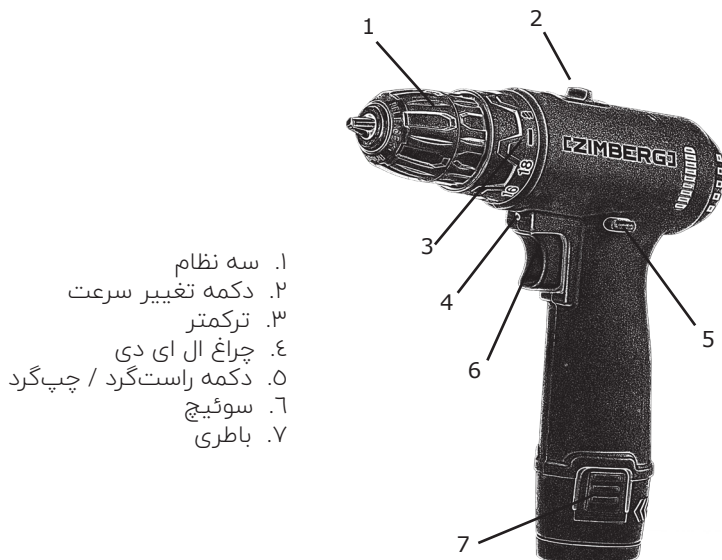
سرویس

- این دستگاه طوری طراحی شده که دارای طول عمر بالایی بوده و به حداقل سرویس نیاز دارد. عملکرد آن به سرویس و تمیز کردن منظم آن بستگی دارد.
- به طور منظم و روتین بدنه دستگاه را با استفاده از یک دستمال نرم و خشک، تمیز کنید. اجازه ندهید که گرد و غبار و کثیفی، خروجی های تهویه را مسدود کند. برای تمیز کردن از حلال هایی همچون (بنزین، الکل و آب آمونیاک) استفاده نکنید، زیرا می تواند به قطعات پلاستیکی آسیب برساند. نیازی نیست برای مته از گریس استفاده کنید. دیگر اقدامات سرویس دستگاه، باید فقط توسط متخصصان مراکز خدمات انجام گیرد.

نگهداری

- برای جلوگیری از آسیب رسیدن به دستگاه در زمان نقل و انتقال و نگهداری آن، از کیف پلاستیکی مقاومی که همراه آن عرضه شده است، استفاده کنید.
- دریل شارژی باید در مکانی خشک با تهویه مناسب نگهداری شود. از نگهداری آن در نزدیکی اسیدها، مواد قلیایی و مواد شیمیایی اجتناب کنید.

اجزای اصلی دستگاه



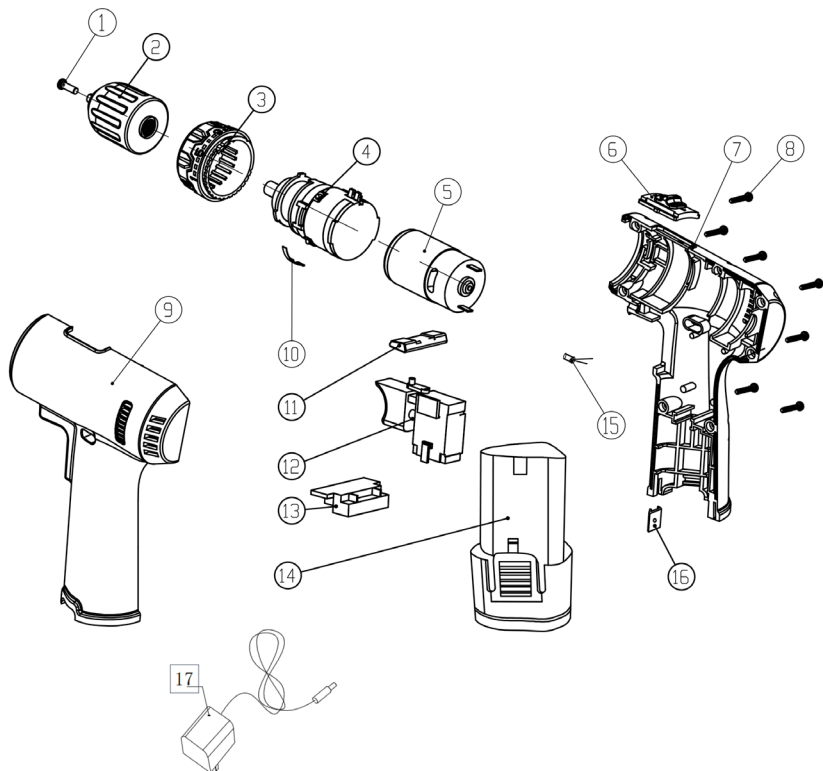
۱. سه نظام
۲. دکمه تغییر سرعت
۳. ترکمتر
۴. چراغ ال ای دی
۵. دکمه راست گرد / چپ گرد
۶. سوئیچ
۷. باتری

مشخصات فنی	
EZL - 2112	مدل
۱۲ ولت	ولتاژ
۲ * ۱۳۰۰	باتری
۳۵۰-۰ / ۱۳۵۰-۰ دور در دقیقه	سرعت در حالت آزاد
۲۵ نیوتن متر	حداکثر نیروی گشتاوری
۱+۱۸	تنظیمات ترکمتر
۱۰ میلی متر	سایز سه نظام

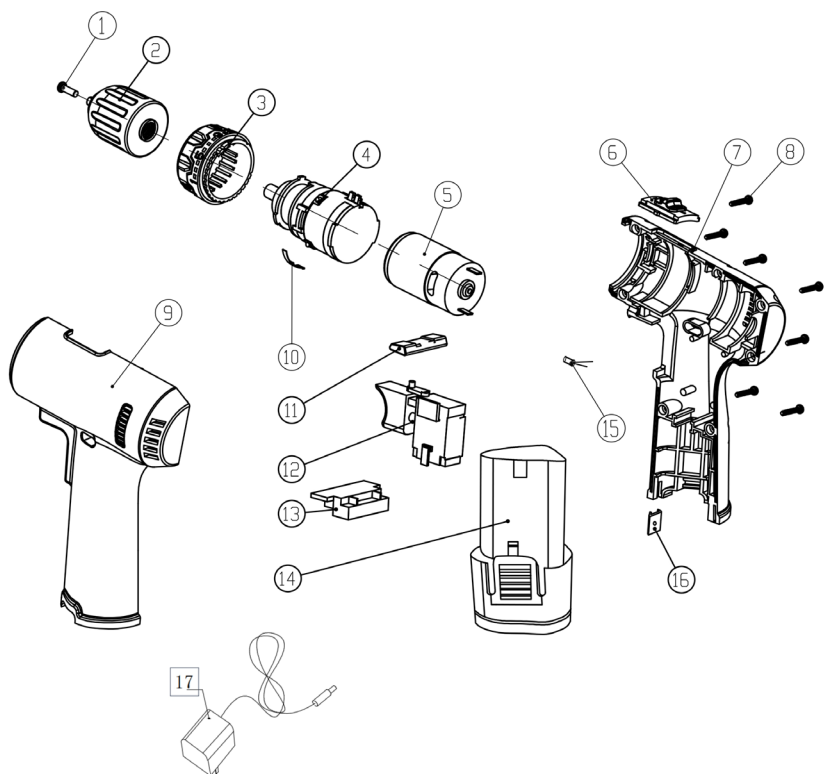
جدول لیست قطعات دستگاه

شماره	نام قطعه
1	پیچ چپ گرد
2	سه نظام
3	تورچ
4	گیربکس
5	موتور
6	کلید تغییر قدرت
7	پوسته راست
8	پیچ
9	پوسته چپ
10	فنرتورچ
11	تغییر حالت کلید
12	کلید
13	سوکت
14	باتری
15	لامپ LED
16	بست
17	شارژر

نقشه انفجاری دستگاه



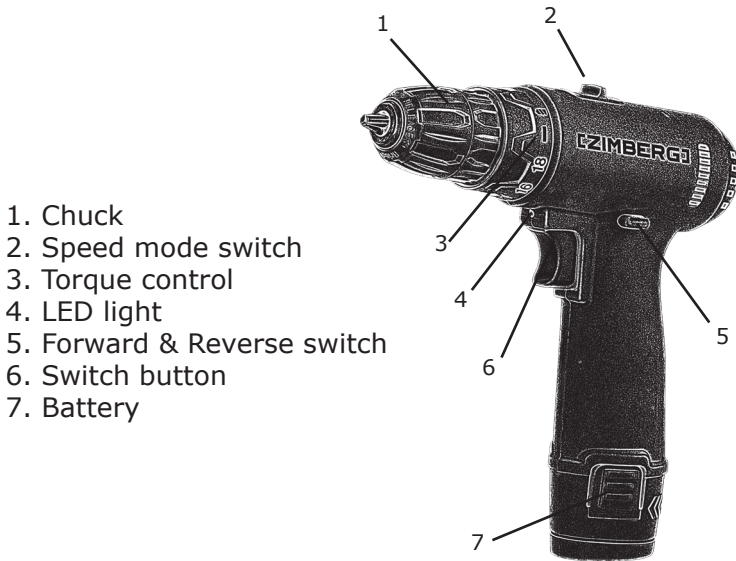
Explosion map



Part list

No	Part name
1	chuck screw
2	chuck
3	torque cup
4	gear box
5	motor(with motor gear)
6	speed button
7	right housing
8	housing screw
9	left housing
10	T-type leaf spring
11	forward&reverse button
12	switch
13	gang socket
14	battery
15	LED light
16	fastener
17	charger

Main Parts



Specification	
Model	EZL - 2112
Li-ion battery	12 V
Battery	2 * 1300 MAH
No-load speed	1350-0 / 350-0 RPM
Max torque	25 N.M
Torque setting	1+18
Chuck capacity	10 MM

Service

The cordless driver drills are designed to operate for a long time and they demand minimum service. Operation time depends on service and regular cleaning.

Routinely clean the drill body by dry soft or suds-wet cloth. Do not allow the dust and dirt ingress to the ventilation outlets. Don't use solvents (benzene, alcohol, ammonia water), it can damage plastic parts. It is not required to grease the drill. The other service procedures should be made by specialists of the service center only.

Storage

To prevent damages of appliance during transportation and storage the drill is packed into a plastic case.

Maintenance and accompanying documentation is enclosed.

The cordless driver drill should be stored in a dry, well-ventilated place with relative humidity of %70...50. It is forbidden to keep the drill near acids, alkalis, chemical fertilizers and other aggressive substances.

Torque control

The cordless driver drill is equipped with the torque control (see Fig.6). It allows to change the force of tightening of the screws, and etc. To set the tool's torque, rotate the adjustable torque collar(3) as required.

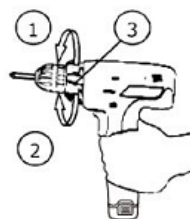


Fig. 6

There are 32 clutch settings in all.

These are indicated by screw icons depicted on the torque collar (3). For light duty work when using small screws, set the collar to the smallest icon. Each click in clockwise direction (1) means an increase in the torque produced. The highest position is the drill mode and is indicated by a star icon. In this position the clutch will not operate. This permits the heavy duty drilling. Each click in a counterclockwise direction (2) means a decrease in the torque produced. The tone sounds will be heard when you will set the tool's torque.

Speed control

The cordless driver drill is equipped with 2 speed gear box. It allows to change the speed. It can be changed by speed mode switch (3).

Slow speed (1 speed 400-0-rpm) has big torque. It is designed for drilling holes of big diameter and driving screws.

High speed (2 speed 1200-0-rpm) has small torque. It is designed for fast drilling holes of small diameters.

Mounting and dismounting of the bit

Hold the ring (1) and loosen the sleeve (2) by turning it toward the left (in the counter-clockwise direction as viewed from the front) open the chuck (see Fig.4) After inserting a driver bit into the keyless drill chuck, firmly grasp the ring (1) and tighten the sleeve (2) by turning it toward the right (in the clockwise direction as viewed from the front). To dismounting the bit/drill bit open the chuck, remove the bit/drill and tighten the chuck.

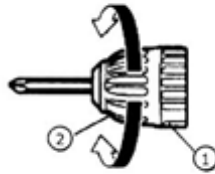


Fig. 4

Reverses

Reverses switch (6) (see Fig5) can be used only after full stop of the engine.

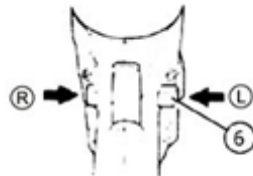


Fig. 5

To prevent the accident starting the drill has the special block option. It is recommended to use this option when the drill not in use or replacing the drill. This option is switch on by placing the revers button to the middle position (see Fig.5).

The battery charging time becomes longer when a temperature is low than 20 C or the voltage of the power source is low than 220V.

If the pilot lamp does not switch off, even more than two hours have elapsed after starting of the charging, stop the charging and remove the battery and contact with Zimberg service center.

CAUTION!

If the battery is heated due to the direct sunlight or just after operation let the battery cool down and start charging.

RECHARGEABLE BATTERY INSTALLATION/REMOVAL

Hold the handle tightly and push the battery latch (2) to remove the battery (1) (see Fig.2).

Insert the battery while observing its direction. Press until token sound will be heard .Otherwise the battery can fall out from the drill. Do not apply too much force when installing the rechargeable battery. Check the correctness of it installation.



Fig. 2

Battery charging

Use only the authorized charger (completed with the drill) for charge the cordless driver drill.

Position the rechargeable battery (2) so that the "plus" and "minus" marks on the battery be in compliance with the same marks on the charger. Than press on the battery until it comes into the contact with bottom surface. Connect the charger(1) power cord to the socket (see Fig.3).

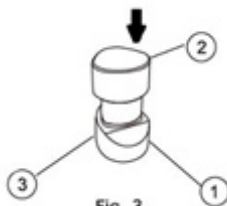


Fig. 3

Connecting the power cord will turn on the charger (the pilot lamp(3) will light up). When the battery is charged completely the pilot lamp will switch off.

Tips for maintaining maximum battery life

- Charge the battery before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery when you notice less tool power.
- Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shorten the battery service life.
- Charge the battery with room temperature 10C - 40C (50 of - 104 of). Let a hot battery cool down before charging it.
- Charge the Lithium-ion battery when you do not use it for more than six months.

Start-up and Order of Operation

Examine the drill each time before operate. Check drill running order, easiness of move and integrity of actuated parts.

To turn drill on/off press/release the switch button(7).

Drill rotation speed is changed smoothly from 0 to maximum depending on level of pressure onto the switch button (7).

Before operation turn the drill on in the no-load mode and evaluate its capacity for work for 30 seconds. If the increased vibration, strange nose or other defects occur, turn the drill off and contact a service center.

Important Safety Instructions for Charger

CAUTION: To reduce risk of injury, charge only the lithium-ion battery with this kit. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.

- Non-rechargeable batteries cannot be charged with this battery charger.
- Use a power source with the voltage specified on the nameplate of the charger.
- Do not charge the battery cartridge in presence of flammable liquids or gases.
- Do not expose charger to rain or snow.
- Never carry charger by cord or yank it to disconnect from receptacle.
- After charging or before attempting any maintenance or cleaning, unplug the charger from the power source. Pull by plug rather than cord whenever disconnecting charger.
- Do not operate charger with damaged cord or plug-replace them immediately.
- Do not operate or disassemble charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way, take it to a qualified serviceman. Incorrect use or reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- The battery charger is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the battery charger.
- Do not charge battery cartridge when temperature is BELOW 10 C (50 of) or ABOVE 40 C (104 of).

Symbols

The following show the symbols used for tool.

V volts

no no load speed

 direct current

.../min revolutions or reciprocation per minute

Important Safety Instructions for Battery

- Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) products using battery.
- Do not disassemble battery cartridge.
- If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
- Always cover the battery terminals with the battery cover when the battery cartridge is not used.
- Do not touch the terminals with any conductive material.
- Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
- Do not expose battery cartridge to water or rain.
- Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 122) □55 of)
- Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
- Be careful not to drop or strike battery

Specific Safety Rules

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to cordless drill safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

- Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a “live” wire will also make exposed metal parts of the tool “live” and shock the operator.
- Be aware that this tool is always in an operating condition, because it does not have to be plugged into an electrical outlet.
- Always be sure you have a firm footing.
- Be sure no one is below when using the tool in high locations.
- Hold the tool firmly.
- Keep hands away from rotating parts.
- Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
- Do not touch the drill bit or the work-piece immediately after operation, they may be extremely hot and could burn your skin.
- Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent working dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

Service

- Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
- When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock injury.

- Do not use tool if switch does not turn it on or off. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect battery pack from tool or place the switch in the locked or off position before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
- Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other connection that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may create a risk for injury when used on another tool.

Tool Use and Care

- Stayed alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Dress properly. Do not wear loose clothing, or have unprotected hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting battery pack. Carrying tools with your finger on the switch or inserting the battery pack into a tool with the switch on invites accidents.
- Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable better control of the tool in unexpected situations.
- Use safety equipment. Wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Tool Use and Care

- Use clamps or other practical way to secure and support the workplace to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.

General Safety Rules

(FOR ALL BATTERY OPERATED TOOLS)

Work area

- Keep your work area clean and well lit cluttered benches and dark areas invite accident.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tools. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- A battery operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
- Use battery operated tool only with specifically designated battery pack. Use of any other batteries may create a risk of fire.

WARNING! :

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

List

General Safety Rules	4
Tool Use and Care	5
Service	7
Specific Safety Rules	8
Symbols	9
Important Safety Instructions for Battery	9
Important Safety Instructions for Charger	10
Start-up and Order of Operation	11
Main Parts	17
Specification	17
Part list	18
Explosion map	19

Zimberg After Sales Service



East Azerbaijan	West Azerbaijan	Ardabil	Isfahan
Alborz	Tehran	Chagarmahal and Bakhtiari	South Khorasan
Razavi Khorasan	North Khorasan	Khuzestan	Zanjan
Semnan	Sistan and Baluchestan	Fars	Ghazvin
Ghom	Kordestan	Kerman	Kermanshah
Kohgiluyeh and Boyer-Ahmad	Golestan	Gilan	Lorestan
Mazandaran	Markazi	Hamedan	Yazd

For more information about the contact details and address of the company's Authorized Service Centers, please visit our website ZIMBERGCO.COM or call free telephone No.90008009

[ZIMBERG]



[GREAT EXPERIENCE, GREAT WORKS]



 zimbergco.com

 zimberg.co

 info@zimbergco.com

 90008009

[ZIMBERG]



**Cordless
Drill 12 v
EVL-2112**

